

**«БЫВАЮТ ЛЮДИ, СЛОВНО МАЯКИ...»  
(К ЮБИЛЕЮ МАРИИ АЛЕКСАНДРОВНЫ БОБУНОВОЙ)**

**Ю.А. Дьяченко**

*Кандидат филологических наук,  
доцент кафедры русского языка  
e-mail: [julytsch@yandex.ru](mailto:julytsch@yandex.ru)*

*Курский государственный университет*

*В статье, посвящённой юбилею доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка Курского государственного университета Бобуновой Марии Александровны, представлен обзор научной деятельности учёного.*

*Мария Александровна является известным отечественным лексикографом, одним из ведущих сотрудников лексикографической лаборатории при кафедре русского языка Курского государственного университета и одним из создателей уникального словаря русского фольклора. М.А. Бобунова совместно с А.Т. Хроленко является разработчиком уникального комплекса лингвокультурологических методик: методики доминантного и кластерного анализа, сжатия конкорданса и аппликации словарных статей.*

*Марии Александровне принадлежит свыше 200 научных работ, в которых освещаются не только вопросы фольклорной лексикографии, но и лингвистические исследования литературного наследия писателей курского региона, а также тех писателей, чья жизнь и творчество так или иначе связаны с Курским краем.*

**Ключевые слова:** *Мария Александровна Бобунова, фольклорная лексикография, словарь, проект «Курское слово».*

*Бывают люди, словно маяки,  
Те маяки, что не включают.  
Они открыты и легки  
И нам дорогу освещают...  
А. Шестаков*



В феврале 2021 года у Марии Александровны Бобуновой – удивительно светлого и доброго человека – юбилей! Мария Александровна – доктор филологических наук, профессор, уникальный ученый, посвятивший научной и педагогической деятельности около 40 лет. Она автор более 200 статей, 19 монографий, около 30 учебно-методических пособий по фонетике, морфемике, словообразованию и синтаксису русского языка.

Мария Александровна родилась в посёлке Лазаревском (Сочи) Краснодарского края, но вся её дальнейшая жизнь была связана с Курском. Здесь она в 1967 году пошла в первый класс школы № 6, которую окончила с золотой медалью, а в 1977 году поступила на факультет русского языка и литературы Курского государственного педагогического института, который окончила в 1981 году с отличием. Свою трудовую деятельность Мария Александровна Бобунова начала учителем в сельской школе Золотухинского района Курской области, где проработала несколько лет.

С 1983 г. по 1992 г. Мария Александровна в качестве ассистента, а затем старшего преподавателя стала работать в Курском государственном педагогическом институте. В это же время она поступает в аспирантуру Воронежского государственного педагогического института. Её научным руководителем стала доктор филологических наук, профессор Евгения Борисовна Артёменко, которая оказала важное влияние на формирование научных взглядов своей аспирантки.

Первые работы М.А. Бобуновой были посвящены языковым особенностям русского фольклора. В 1990 году она защитила кандидатскую диссертацию на тему «Динамика народно-песенной речи (на материале фитонимической лексики в необрядовой русской народной лирической песне)».

К 90-м годам XX века относятся следующие исследования и публикации М.А. Бобуновой: научная монография «Лингвофольклористика: Фольклорное слово в жанровом и эволюционном аспекте» (1993); научные статьи «Об одном условии эволюции народно-песенной лексики» (1990), «Репрезентативные пары и их модификации в свете фольклорной парадигматики и синтагматики» (1992), «Проблема толкования слова в словаре языка фольклора» (1994), «Былинная лексика в словаре языка фольклора» (1994), «Фрагмент словаря языка русского фольклора: лексика русского эпоса» (1997) и др.

В этих работах автором рассматривалась динамика устно-поэтической языковой системы, её синтагматические и парадигматические связи в хронологическом и локальном аспектах.

Особый интерес у учёного вызывает лексикография русского языка, а точнее, русского фольклора. Сама Мария Александровна объясняет это тем, что «на рубеже XX–XXI столетий, в эпоху глобализации экономической жизни, когда «вестернизация», стандартизация и унификация всех сфер культуры становятся угрозой для национального самосознания, обостряется интерес к историческому прошлому, к истокам национальных культур и, конечно же, к фольклору» [Бобунова 2004: 3].

В 1999 году Мария Александровна совместно с доктором филологических наук, профессором Александром Тимофеевичем Хроленко выпустила научную монографию «Словарь языка русского фольклора: лексика былинных текстов». В ней учёные представили первый как в отечественной, так и мировой лексикографической практике опыт словаря языка фольклора. Эмпирической базой исследования стали тексты «Онежских былин» А.Ф. Гильфердинга как одного из самых авторитетных источников. В монографии учёные определили для себя приоритеты в работе над словарем языка фольклора. В первую очередь, «семантика и функция каждого слова определяется только в рамках и только средствами фольклорного текста, во-вторых, семантическая структура фольклорного слова специфична, и его своеобразие определяется структурой и поэтикой текста, а также фольклорной картиной мира, в-третьих, в основу лексикографического описания слова должен быть положен учет всех выявленных связей описываемого слова с другими лексемами конкретного текста и всего корпуса привлеченных текстов, и, наконец, структура словарной статьи должна соответствовать специфике фольклорного слова». Такие посылки, по мнению учёных, «не только обеспечивают объективность выводов и адекватность лексикографического описания слова, но и дают возможность использовать прием аппликации при сопоставлении аналогичных лексем (концептов) различных фольклорных собраний одного или даже нескольких жанров, а также народно-поэтического творчества других этносов. Определение семантической структуры слова возможно только при условии одновременного учета всех связей описываемого слова, не только валентных, но и всех иных» [Бобунова, Хроленко 1999].

С самого начала осуществления проекта по созданию словаря русского фольклора (это 1991 год) Мария Александровна стала одним из ведущих сотрудников лексикографической лаборатории при кафедре русского языка Курского государственного педагогического института. Свыше 80% всего объема ручной работы по расписыванию 3-х томов «Онежских былин» А.Ф. Гильфердинга принадлежит лично ей.

Ежедневная работа в течение почти десяти лет по расписыванию текстов, а затем и по составлению словарных статей ставила и ставит перед вдумчивым лексикографом множество теоретических и технических вопросов, отсутствие четких ответов на которые если не останавливает, то предельно затрудняет практическую работу по осуществлению задуманного проекта. Обусловленные практикой конструктивные ответы на возникающие в процессе создания словаря вопросы стали основой разрабатываемой М.А. Бобуновой теории фольклорной лексикографии. Именно поэтому следующая научная работа М.А. Бобуновой носит название «Размышления лексикографа над текстами "Онежских былин"» (1999). В ней Мария Александровна представила спорные вопросы фольклорной лексикографии, возникшие в процессе создания словаря языка русского фольклора, а также предложила их решение в форме словарных статей лексем. Помимо собственно размышлений по поводу вставших перед исследователем лексикографических проблем, монография содержит словник текстов «Онежских былин», а также словарные статьи лексем, статус, форма и толкование которых на первом этапе их лексикографической идентификации вызвали вопросы и потребовали оперативных решений [Бобунова 1999].

В 2004 году М.А. Бобунова защитила докторскую диссертацию на тему «Фольклорная лексикография: становление, теоретические основания, практические результаты». В том же году вышла монография по фольклорной лексикографии, в основу которой легли материалы ее докторской диссертации. Здесь учёный рассмотрела теоретические и практические вопросы создания словарей языка фольклора: становление фольклорной лексикографии, макроструктуру и микроструктуру такого словаря, а также указала перспективы дальнейшей работы в этом направлении: «Словарь языка фольклора, аккумулирующий информацию о языковом богатстве этноса, даёт представление о лексической системе устно-поэтических произведений, открывает «достоинства» слов, их устройство и смысловые обертоны, актуальность отдельных форм и выражений и является средством познания мира, рождённого народным языковым сознанием» [Бобунова 2004: 211]. Как отмечает исследователь, такой словарь будет полезен фольклористам, учёным-лингвистам, культурологам и может стать хорошей базой для новых разысканий.

Отметим, что, несмотря на интерес к глубокой старине, М.А. Бобунова всегда шагала и шагает в ногу со временем. Она одна из первых учёных-гуманитариев ещё в 90-е годы XX века заговорила о применении информационно-коммуникационных технологий (или электронно-вычислительных машин) в филологических исследованиях и обучении: «ЭВМ и активизация познавательной деятельности обучаемых» (тезисы доклада) (1992), «Электронный

лексикографический комплекс как база создания словаря поэтической речи» (научная статья) (2014), «Новые информационные технологии на службе у лингвофольклориста» (научная статья) (2015), «Электронный лексикографический комплекс русского эпоса: первый опыт и перспективы (тезисы доклада) (2017), «Электронный лексикографический комплекс «Вятка»: общая характеристика» (научная статья) (2020). В этих работах Мария Александровна отмечала, что современные информационные технологии предоставляют новые возможности для работы с текстами, а также помогают в создании, распространении, поиске, учёте и хранении текстовой информации. Рутинные процедуры, которые раньше выполнялись вручную, теперь можно доверить машине, а сэкономленное время потратить более продуктивно.

В 2000-х годах М.А. Бобунова обратилась к проблемам изучения особенностей языка художественного текста, прежде всего в области лексики, словообразования и морфологии. Этому способствовала деятельность научно-исследовательской лаборатории филологической регионалистики «Курское слово», созданной на базе кафедры русского языка. Одно из ведущих направлений работы лаборатории – лингвистическое исследование литературного наследия писателей Курского региона, а также тех писателей, чья жизнь и творчество так или иначе связаны с Курским краем (А.А. Фет, В.В. Бородаевский, Е.И. Носов, К.Д. Воробьев, Е.А. Благинина, Л. Шелест и др.). В рамках проекта «Курское слово», который успешно реализуется на протяжении почти двух десятилетий, в свет вышли такие исследования Марии Александровны как: научные статьи «Контрастивный словарь языка писателей как экспериментальный тип словаря» (2007), «Сравнительно-уподобительные наречия в художественной прозе К.Д. Воробьева» (2010), «Ухожу я в мир природы...» (Фитонимическая лексика в прозе Евгения Носова) (2011), «Выразительные возможности морфем в художественном тексте (на материале произведений Е.И. Носова)» (2012), «Перифразы в прозе Е.И. Носова (2013), «...Пушистыми котятками шевелились звезды (творительный сравнения в повести К.Д. Воробьева «Это мы, господи!..)» (2013), «На подступах к изучению языка В.В. Бородаевского» (2014), «Лексический состав книги стихов Е.А. Благиной «Окна в сад»: первые наблюдения» (2014), «Какого цвета кипень у художников слова?» (2016), «Фет на страницах толковых словарей XX столетия» (2017), «Региональные черты поэзии Лидии Шелест» (2020), «Фет в русской лексикографии XXI века» (2021) и др.

В этих работах М.А. Бобунова описывала частотные словари, а также словники лексических единиц, входящих в состав того или иного художественного произведения. Это позволило исследователю «установить границы лексикона рассматриваемого поэта или писателя и

выявить доминантную и периферийную лексику, установив ядро идиолекта каждого автора. Сопоставляя доминантные лексиконы писателей между собой, а также сравнивая их с доминантной лексикой современного русского языка на сегодняшний момент и на момент создания произведения, Мария Александровна выявляла элементы сходства или, наоборот, кардинального различия и в последующем объясняла это. Исследование идиостиля каждого писателя или поэта с точки зрения фонетики, лексики, морфологии и синтаксиса позволяло выявить основополагающие концептосферы языковой картины мира мастеров слова, а также определить степень влияния авторов Курского края на процесс формирования языка современной русской литературы» [НИЛФР].

В 2005 году у М.А. Бобуновой в соавторстве с А.Т. Хроленко вышла ещё одна научная монография – «Тютчев и Фет: опыт контрастивного словаря», в которой авторы совместили опыт по созданию словаря языка фольклора и словаря языка писателя. Это был первый контрастивный словарь в писательской лексикографии.

Многие учёные утверждают, что словарь языка писателя – это важнейшее в лингвистическом и культурологическом отношении издание. Некоторые филологи до сих пор считают, что построение общего словаря невозможно без предварительного создания исчерпывающих словарей языка писателей.

Как отмечали авторы рассматриваемого словаря, «суть контрастивной лексикографии сводится к созданию на базе корпусов текстов лексикографических продуктов разного уровня с последующим сравнением однотипных продуктов и интерпретацией отмеченных случаев сходства и различия» [Бобунова, Хроленко 2005: 4], а в дальнейшем контрастивный словарь «может быть базой для выявления жанрового (территориального и др.) своеобразия языковой картины мира и эффективным инструментом кросскультурных исследований...» [Бобунова 2006: 33]. У учёных возникла идея сопоставить поэтические лексиконы разных авторов с целью выявить своеобразие индивидуального взгляда на мир и описать идиолект и идиостиль языковой личности. Образцом для сравнения послужило творческое наследие А. Фета и Ф. Тютчева – двух замечательных поэтов одной эпохи, писавших на одном языке и на схожие темы.

Основу технологии контрастивной лексикографии составил уникальный комплекс лингвокультурологических методик, разработанных А.Т. Хроленко и М.А. Бобуновой: методики доминантного и кластерного анализа, сжатия конкорданса и аппликации словарных статей. Рассмотрим их чуть подробнее. «Доминантный анализ помогает сравнивать лексиконы в целом и останавливать внимание на наиболее

частотных лексемах. При помощи кластерного анализа происходит сравнение частей лексиконов – тематически и/или функционально связанных слов. Сжатие конкорданса позволяет создавать словарные статьи, единообразная параметрическая структура которых обеспечивает корректное сопоставление семантической структуры лексем и их функциональных возможностей путём мысленного наложения, своеобразной аппликации словарных статей» [Бобунова, Хроленко 2005: 5].

И здесь учёным приходят на помощь современные технологии. Рассмотренный комплекс методик начинает работать, если в руках исследователя есть мегатекст (корпус текстов в бумажном и электронном формате с системой паспортизации), словник и частотный словарь этого мегатекста. Специально разработанная учёными лексикографической лаборатории компьютерная программа NewSlov (Программа автоматического составления и обработки словников) позволяет моментально составлять конкорданс любой избранной лексемы из словника, что экономит силы и время исследователей.

В процессе реализации проекта «Курское слово» под редакцией М.А. Бобуновой ежегодно выходит из печати сборник научных статей с одноимённым названием, в котором не только коллеги, но и ученики Марии Александровны продолжают исследовательскую традицию по изучению литературно-языкового наследия Курского края.

Начало этой работе положил Александр Тимофеевич Хроленко, советский и российский филолог, специалист в области теории языка и языка русского фольклора, доктор филологических наук, профессор. Мария Александровна является его ученицей, продолжившей исследовательскую деятельность языка курских писателей и поэтов. В соавторстве у учёных были написаны свыше 30 научных работ. Среди них: «Былинное слово в лексикографическом аспекте» (научная статья) (1996), «Кластер «Этнонимы: чужестранное» (научная статья) (1997), Словарь языка русской былины: Сверхъестественное (научная статья) (1998), «Словарь языка русского фольклора. Лексика былинных текстов. Вып. 1» (2000); «Гусли и другие номинации, представляющие художественную культуру в русской былинной картине мира» (научная статья) (2001), «Методология выявления «фольклорных диалектов»: словарь языка фольклора об идиолектной и диалектной дифференцированности былинной лексики» (научная статья) (2003), «Конкорданс русской народной песни: Том I: Песни Курской губернии» (2007), «Конкорданс русской народной песни: Песни Сибири» (научная монография) (2010), «Сказительный идиолект Т.Г. Рябикина (на материале словаря былинной лексики)» (научная статья) (2019) и др.

На сегодняшний день М.А. Бобунова по-прежнему занимается любимым делом: проводит научные исследования, пишет статьи, учит студентов, магистрантов и аспирантов. Под руководством учёного защитились 8 аспирантов, которые на сегодняшний день работают в сфере образования и продолжают развивать идеи своего учителя. Мария Александровна читает в университете курсы по фонетике, морфемике, словообразованию, синтаксису и лексикографии русского языка, оснащая каждый свой курс учебно-методическими пособиями.

За значительные заслуги в сфере образования и многолетний добросовестный труд М.А. Бобунова удостоена знака «Отличник народного просвещения» (1993) и награждена Почётной грамотой Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Почётной грамотой комитета образования и науки Курской области (2019).

С Марией Александровной всегда можно проконсультироваться по разным вопросам или получить ценный совет. Она является образцом не только учёного, преподавателя, но и глубоко порядочного, интересного, эрудированного, интеллигентного человека. Марию Александровну можно сравнить с маяком, который освещает путь всем, кто в этом нуждается.

### ***Библиографический список***

*Бобунова М.А., Хроленко А.Т.* Словарь языка русского фольклора: лексика былинных текстов. Курск: Изд-во Курск. гос. пед. ун-та, 1999. 88 с.

*Бобунова М.А.* Размышления лексикографа над текстами «Онежских былин». Курск: Изд-во Курск. гос. пед. ун-та, 1999. 138 с.

*Бобунова М.А.* Фольклорная лексикография: становление, теоретические и практические результаты, перспективы. Курск: Изд-во Курск. гос. ун-та, 2004. 240 с.

*Бобунова М.А., Хроленко А.Т.* Тютчев и Фет: опыт контрастивного словаря. Курск: Изд-во Курск. гос. ун-та, 2005. 197 с.

*Бобунова М.А.* Контрастивный словарь языка фольклора как особый жанр словаря. Фольклор в контексте современной культуры: Юдинские чтения – 2005: материалы Всероссийской научн.-практ. конф. (Курск, 22 декабря 2005 г.). Курск: Изд-во Курск. гос. ун-та, 2006. С. 30–33.

*НИЛФР* – Научно-исследовательская лаборатория филологической регионалистики «Курское слово» [Электронный ресурс]. URL: [https://kursksu.ru/labs/information/kursk\\_word](https://kursksu.ru/labs/information/kursk_word) (дата обращения: 26.03.2021).